



Kanton Graubünden  
Chantun Grischun  
Cantone dei Grigioni

# CPDR 02

Convenziun davart ils dretgs dals umans cun impediments  
en il chantun Grischun



## Allegra, Grüezi, Ciao

L'analisa dal stadi da realisaziun da la Convenziun da l'ONU davart ils dretgs dals umans cun impediments (CRPD) en il chantun Grischun è terminada. Gugent As infurmain nus en questa newsletter davart il stadi actual dal project. Plinavant As preschentain nus la purschida da l'accumpagnament d'abitar. Questa purschida gida persunas cun impediments a cuntanscher dapli autodeterminaziun ed independenza per abitar.

Salids amicabels

Susanna Gradient  
Manadra da l'uffizi  
Uffizi dal servetsch social dal Grischun

Daniel Kistler  
Manader da l'Integrazion da persunas  
cun impediments  
Uffizi dal servetsch social dal Grischun

- Questa newsletter pudais Vus er leger en tudestg u en talian: cliccai sin il buttun correspudent qua sutvart.
- La newsletter è scritta per gronda part en lingua simpla. Ella cuntegna curtas resumaziuns en lingua facila.
- Ina remartga per persunas cun impediments da vesida: La lingua facila dovra segns spezials. Perquai na pon screenreaders eventualmain betg leger correctamain las passaschas da text «Resumà en lingua facila».

# L'analisa dal stadi da realisaziun è terminada

CRPD en il chantun Grischun



L'analisa dal stadi da realisaziun da la Convenziun da l'ONU davart ils dretgs dals umans cun impediments (CRPD) en il chantun Grischun è terminada. Actualmain vegnan elavuradas propostas da mesiras. Cun las mesiras duai la CRPD vegnir ademplida anc meglier en l'avegnir. Las propostas vegnan integradas en il rapport per la Regenza. Il rapport vegn suttamess a la Regenza la stad 2023 e publitgà pli tard.

## Emprims resultats

En blers secturs ademplescha il chantun Grischun bain la CRPD. L'acceptanza da persunas cun impediments en la societad e lur integraziun en il martgà da lavur vegnan percuter per part resentidas sco insuffizientas.

- I vegnan tschertgadas anc dapli interpresas ch'engaschan persunas cun impediments.
- En inscunters quotidiens cun persunas cun impediments è la malsegirezza da la populaziun vaira gronda.

Ina sensibilisaziun pli gronda per il tema po gidar ad augmentar l'acceptanza en tuts dus secturs.



## Resumà en lingua facilita

L'enquista davart la Convenziun da l'ONU davart ils dretgs dals umans cun impediments ha gî lieu.

Curt: CRPD.

Bleras persunas ed organisaziuns èn vegnidias dumandadas.

Tge pussaivladads han persunas cun impediments en il Grischun?

Co è l'integrazion per persunas cun impediments?

En il chantun Grischun è ella buna.

Las persunas cun impediments na sa sentan però betg adina acceptadas.

Las persunas cun impediments na sa sentan betg adina respectadas.

I dovrà dapli firmas ch'engaschan persunas cun impediments.

Ussa vegnan discutadas mesiras per meglierar l'integrazion.

In rapport preschenta ils resultats e las mesiras.

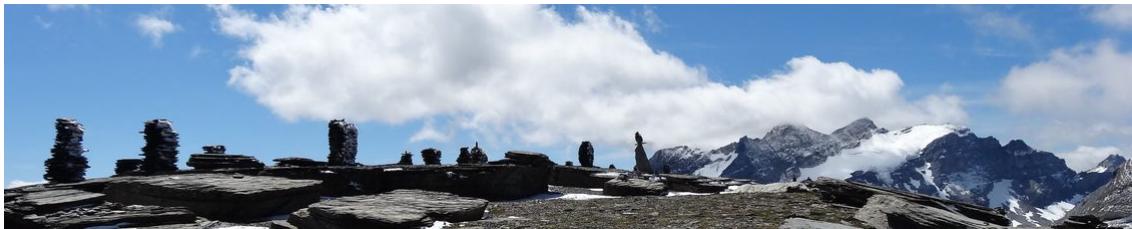
Il rapport vegn terminà la stad 2023.



**«Integrar persunas cun impediments cun success en la societad è ina gronda schanza e responsabladad. Nus duessan vesair las fermezzas da las persunas cun impediments e betg mo lur deblezzas. Lur inclusiun duai sa chapir da sezza, sco contribuziun a la diversitat e sco fermezza d'ina cuminanza. Las persunas cun restricziuns duain sa participar cun las medemas schanzas a la societad ed esser commembras autonomas e responsablas da la societad; quai duai vegnir renconuschì e promovì. Sin la via a questa finamira essan nus dumandads: la politica, il chantun e las vischnancas, la societad – nus tuts.»**

Anna-Margreth Holzinger, deputada

## Accumpagnament d'abitar



Persunas cun impediments han il dretg d'autodeterminaziun e d'independenza, er sch'i va per abitar. Savens èsi però difficil per personas cun impediments da viver sulettas e da liquidar las lavurs da mintgadi.

Qua vegn l'accumpagnament d'abitar en acziun. L'accumpagnament d'abitar è ina purschida ch'è concepida aposte per personas cun impediments. L'accumpagnament d'abitar porscha sostegn per manar ina vita uschè independenta sco pussaivel en las atgnas quatter paraids.

L'accumpagnament d'abitar exista en il Grischun già dapi l'onn 2012. Il chantun è pia in pionier en Svizra. Organisaziuns privatas cun ina incarica da prestaziun dal chantun porschan l'accumpagnament d'abitar.

[> Infurmaziuns davart l'accumpagnament d'abitar](#)



## Resumà en lingua facilita

Persunas cun impediments pon tscherner sezzas lur furma d'abitar.

Persunas cun impediments pon viver en l'atgna abitaziun.

L'accumpagnament d'abitar gida latiers.

En il Grischun exista l'accumpagnament d'abitar dapi l'onn 2012.

# **L'accumpagnament d'abitar en la pratica**

Purtret da Sabrina Janigg



«Jau vuleva esser independenta», declara Sabrina Janigg (26) energicament e surri tut superbia. Dapi bunamain in onn abita ella ussa en sia atgna abitaziun. Avant ha ella abità tar ses geniturs. Il pass en l'independenza è stà pussaivel grazia a l'accompagnament d'abitar da l'unio Oase.

Ina giada per emna vegn sia accompagnadra Sarah Menghini tar ella a chasa. «Jau ma legrel adina! Nus riain bler e Sarah ma gida.» Ensemen nettegian ellas il bogn e van a far cumissiuns. Sabrina emprenda da far laschiva e da planisar las cumissiuns.

Sabrina conferma: «Per mai èsi fitg impurtant che Sarah vegn mintga emna tar mai. Cun Sarah poss jau discurrer davart tut ils temas. Ella ma gida a chattar ina soluziun. Per exemplu, sch'insatge m'occupa durant la laver u sche jau stoss laschar reparar mes telefonin.» La visita regulara dat segirezza e sustegn a Sabrina.



## Resumà en lingua facila

Sabrina Janigg è fitg ventiraivla e superbia.

Ella abita en in'atgna abitaziun.

L'accompagnament d'abitar la gida latiers.

Ina giada per emna vegn in'accompagnadra sin visita.

Ensemen nettegian ellas il bogn.

Ellas planiseschan las cumissiuns.

Ellas discutan problems.

Sabrina è fitg cuntemta d'avair quest agid.

Ella sa legra adina sin sia accumpagnadra.

Uffizi dal servetsch social dal Grischun | CPDR O2 | 28.03.2023

Contact: [behindertenintegration@soa.gr.ch](mailto:behindertenintegration@soa.gr.ch)

[Impressum](#)

[Annunziar per la newsletter](#) | [Visar la newsletter](#)